

Level 7 Fiction

The Lightning Key (번갯불 열쇠)

Words in the pictures

a young man rushing out / a horseshoe / tying a kite on to the horse's saddle
Chip looking for the key / a scale / the shopkeeper
children running to Will's house / the back of Will's house / an apron
howling wind / Dad reading a newspaper

☐ P2: Kipper looked outside.
키퍼가 밖을 내다보았어요.

"Look how windy it is," he said.
"바람 부는 것 좀 봐," 그가 말했어요.

"Can we go to the park and fly our kite?"
"우리 공원 가서 연날려도 돼요?"

"That's a great idea!" said Biff.
"그거 좋은 생각이다!" 비프가 말했어요.

☐ P3: Dad shook his head.
아빠가 고개를 저었어요.

"Sorry," he said.
"미안하구나," 그가 말했어요.

"I'm afraid we can't fly your kite today.
"아쉽지만 우리 오늘은 연을 날릴 수 없어.

The weather forecast says there's going to be a storm."
일기 예보에 따르면 폭풍우가 올 거라는 구나."

☐ P4: "I don't mind getting wet," said Kipper.
"저는 젖는 거 괜찮아요," 키퍼가 말했어요.

"We can wear raincoats!"
"우리 우비 입으면 돼요!"

"The rain isn't the problem," said Dad.
"비가 문제가 아니란다," 아빠가 말했어요.

"The lightning is the problem.
"번개가 문제이지.

Lightning is electricity and it's very dangerous.
번개는 전기이고 아주 위험하단다."

☐ P5: The children went upstairs.
아이들은 위층으로 올라갔어요.

Biff's room grew darker as the storm came closer.
비프의 방은 폭풍우가 다가오면서 점점 더 어두워졌어요.

Suddenly the key began to glow.
갑자기 마법의 열쇠가 빛나기 시작했어요.

☐ P6: Chip grabbed the key.
칩은 마법의 열쇠를 잡았어요.

"It's time for an adventure!" he said.
"이제 모험을 떠날 시간이야!" 그가 말했어요.

"Where is the magic going to take us this time?" wondered Kipper.
"이번에는 마법이 우리를 어디로 데려갈까?" 키퍼가 궁금해했어요.

☐ P7: The key took them to a road outside a little shop.
마법의 열쇠는 그들을 작은 가게 밖에 있는 길로 데려갔어요.

A horse was tied up nearby.
근처에 말 한 마리가 매어져 있었어요.

"It looks as if we've gone back in time," said Biff.
"우리 시간을 거슬러 온 것 같아 보이는데," 비프가 말했어요.

☐ P8: Suddenly a young man rushed out.
갑자기 한 청년이 뛰어나왔어요.

His arms were full and he didn't notice the children until...
he ran right into Chip.
그는 양팔 가득 짐을 들고 있었고 그때까지 아이들이 있다는 것을 알아채지
못하다가... 그는 칩과 부딪히고 말았어요.

□ P9: "Sorry!" cried the young man.
"미안해!" 그 청년이 소리쳤어요.

He began to pick up all the stuff that he had dropped.
그는 떨어뜨린 모든 물건들을 줍기 시작했어요.

The children helped.
아이들은 도와주었어요.

"Here's your string," said Chip.
"여기 당신의 끈이요," 칩이 말했어요.

"And here's your kite and key," said Biff.
"그리고 여기 당신의 연이랑 열쇠도 있어요," 비프가 말했어요.

□ P10: "Thanks," said the young man.
"고맙구나," 그 청년이 말했어요.

He quickly began packing all of the things on to the horse's saddle.
그는 말 안장 위에 모든 물건을 급히 싸기 시작했어요.

"My father needs this stuff for an important science experiment."
"우리 아빠가 중요한 과학 실험에 이 물건들이 필요하셔."

□ P11: "I have to get it to him before the storm arrives," he added.
"나는 폭풍우가 오기 전에 이것들을 그에게 가져다 드려야 해," 그가 덧붙였어요.

He jumped on to his horse and began to ride off.
그는 말에 뛰어올라타기 시작했어요.

"Thanks for helping!" he shouted over his shoulder.
"도와줘서 고마워!" 그는 어깨너머로 소리쳤어요.

□ P12: Just then Chip put his hand in his pocket.
바로 그때 칩은 그의 손을 주머니에 넣었어요.

"Oh no!" he said.
"이런!" 그가 말했어요.

"I must have dropped the key.
"마법의 열쇠를 떨어뜨린 게 틀림없어.

I think that man took our key as well as his!"
나는 그 남자가 그의 열쇠뿐만 아니라 우리 마법의 열쇠도 가져갔다고 생각해!"

□ P13: The children ran into the shop.
아이들은 가게 안으로 뛰어들어갔어요.

"The man who was just in here took our key by mistake," Biff told the shopkeeper.
"방금 여기에 있던 남자가 실수로 저희 열쇠를 가져갔어요." 비프가 가게 주인에게 말했어요.

"We need to find him!"
"우리는 그를 찾아야 해요!"

"That's Will," said the shopkeeper.
"그는 윌이란다," 가게 주인이 말했어요.

□ P14: "Will lives miles from here, but don't worry," said the shopkeeper.
"윌은 여기서 멀리 떨어진 곳에 살지만, 걱정하지 마라," 가게 주인이 말했어요.

"I'm closing the store now.
"나는 이제 가게를 닫을 거야.

I live near Will's house, so I can take you there.
내가 윌의 집 근처에 살고 있으니 내가 너희를 그곳에 데려다줄 수 있어."

□ P15: Soon the children were in the man's wagon.
아이들은 얼마 뒤 남자의 마차를 타고 있었어요.

"Will had a kite," Chip said nervously.
"윌은 연을 가지고 있었어," 칩이 걱정스레 말했어요.

"I hope he won't fly his kite in the storm. That would be very dangerous!"
"폭풍우에 연을 날리지 않길 바라. 그건 아주 위험할 거야!"

□ P16: They could hear the rumble of thunder.
그들은 우르릉거리는 천둥소리를 들을 수 있었습니다.

The wind got stronger and stronger, and soon it began to rain.
바람이 강해졌고 곧 비가 내리기 시작했습니다.

The children could see flashes of lightning in the distance.
아이들은 멀리서 번개가 번쩍하는 것을 볼 수 있었어요.

□ P17: The storm was very close when the wagon reached Will's house.
마차가 윌의 집에 도달했을 때 폭풍은 정말 가까이에 있었어요.

"Thanks for the lift!" the children shouted as they jumped down.
"태워주셔서 감사해요!" 아이들은 뛰어내리면서 소리쳤어요.

"That's OK," said the shopkeeper. "But get inside quickly!"
"괜찮아," 가게 주인이 말했어요. "어서 들어가!"

□ P18: The children ran to the front door and began to knock loudly.
아이들은 정문으로 달려가 크게 두드리기 시작했어요.

"There's no reply!" said Biff.
"아무 대답이 없어!" 비프가 말했어요.

"Let's look round the back of the house."
"집 뒤쪽을 살펴보자."

□ P19: Behind the house, Will's father was standing in a big field.
집 뒤편, 윌의 아빠는 넓은 들판에 서있었어요.

He was looking up at a kite in the stormy sky.
그는 폭풍우가 몰아치는 하늘에서 연을 보고 있었어요.

"Oh no!" gasped Kipper. "Will's father is flying the kite!"
"이럴 수가!" 키퍼는 숨이 턱 막히는 기분이었어요. "윌의 아빠가 연을 날리고 있어!"

□ P20: Biff shouted over the sound of the wind, "Please get away from the kite string!"
비프는 바람소리보다 높이 외쳤어요, "연줄에서 좀 벗어나세요!"

"It's dangerous!" added Chip. "Lightning is electricity!"
"위험해요!" 칩이 덧붙였어요. "번개는 전기에요!"

□ P21: "How do you know that? That's what I'm hoping to prove!" called Will's father.
"너희가 그걸 어떻게 아니? 그게 바로 내가 증명하고 싶은 거야!" 윌의 아빠가 외쳤어요.

He began running towards the open doors of the barn.
그는 헛간의 열린 문 쪽으로 뛰기 시작했어요.

The end of the kite string was tied to something inside the barn.
연줄의 끝은 헛간 안쪽의 무언가에 묶여 있었어요.

□ P22: Suddenly there was a flash of light in the sky near the kite.
갑자기 연 근처의 하늘에 번개가 쳤어요.

There was a loud crackle as the lightning ran down the wet kite string.
번개가 젖은 연줄을 타고 내려오면서 크게 치직하는 소리가 났어요.

□ P23: The children could see a shower of sparks at the bottom of the string.
아이들은 줄의 밑 부분에서 불꽃이 튀는 것을 보았어요.

Will and his father jumped back.
윌과 그의 아빠는 뒤로 풀쩍 뛰었어요.

"The key!" cried Kipper.
"마법의 열쇠!" 키퍼가 소리쳤어요.

□ P24: Minutes later, the storm had passed and the children went to the barn.
몇 분 뒤, 폭풍이 지나가고 아이들은 헛간으로 들어갔어요.

"You were right," Will's father told Chip.
"너희가 맞았다," 윌의 아빠가 칩에게 말했어요.

"Lightning is electricity! It went down the wet string and then through this key."
"번개는 전기야! 그것은 젖은 줄을 타고 내려와 이 열쇠를 통과했어."

□ P25: Kipper saw the key in the man's hand.
키퍼는 남자 손에 들려있는 그 열쇠를 보았어요.

It looked black and burned.
그것은 까맣고 탄 것처럼 보였어요.

"Oh no!" he said. "What if the lightning has broken the key?"
"이런!" 그가 말했어요. "만약 번개가 마법의 열쇠를 망가뜨렸으면 어떡하지?"

□ P26: "Don't worry. It's just an old key," Will's dad said.
"걱정하지 마. 이건 그냥 낡은 열쇠란다," 윌의 아빠가 말했어요.

"No, that was our key," said Kipper, with tears in his eyes.
"아녜요, 그건 우리 열쇠였어요," 눈에 눈물이 맺힌 채로 키퍼가 말했어요.

"If it's broken, we'll be stuck here."
"만약에 망가진 거면, 우린 여기 갇히게 될 거에요."

□ P27: "That wasn't your key," said Will. He took something out of his pocket.
"그건 너희 열쇠가 아니였어," 윌이 말했어요. 그는 주머니에서 무언가를 꺼냈어요.

"This is your key. I took it by mistake. Sorry!"
"이게 너희 열쇠야. 내가 실수로 가져왔어. 미안해!"

As soon as Biff took the key, it began to glow.
비프가 마법의 열쇠를 받자마자, 그것은 빛나기 시작했어요.

□ P28: Will's father looked excited. "Why is that key glowing?" he asked eagerly.
윌의 아빠가 들떠 보였어요. "왜 그 열쇠가 빛나는 거니?" 그가 간절히 물었어요.

"Is it more electricity?" "It's ... hard to explain," said Chip with a smile.
"더 많은 전기니?" "이건 ... 설명하기 힘들어요," 칩이 웃으며 말했어요.

Before he could say any more, the magic took the children home.
그가 더 무슨 말을 하기도 전에, 마법의 열쇠는 아이들을 집으로 데려갔어요.

□ P29: Back home, the storm was howling outside.
집에 돌아오자, 밖에는 폭풍우가 몰아치고 있었어요.

The children went downstairs.
아이들은 아래층으로 내려갔어요.

"I am glad we didn't try and fly a kite in this storm," said Kipper.
"나는 우리가 이 폭풍우에 연을 날리려 하지 않아서 다행이야," 키퍼가 말했어요.

"A famous scientist did that once," said Dad.
"유명한 과학자 한 명이 그걸 한번 했었지," 아빠가 말했어요.

"He was lucky not to get hurt."
"그는 다치지 않아서 다행이었어."

□ P30

Retell the Story
이야기 다시 말하기

Look at the pictures and retell the story in your own words.
그림을 보고 직접 얘기해보세요.

The children couldn't fly a kite because of the lightning.
아이들은 번개 때문에 연을 날릴 수 없었어요.

The magic key started glowing.
마법의 열쇠가 빛나기 시작했어요.

They met a young man rushing out.
그들은 서둘러 나가는 한 청년을 만났어요.

The magic key got into the young man's string.
마법의 열쇠가 그 청년의 끈 안으로 들어갔어요.

The young man left with the magic key by mistake.
그 청년은 실수로 마법의 열쇠를 가지고 떠났어요.

The shopkeeper knew where Will lived.
가게 주인은 윌이 사는 곳을 알고 있었어요.

The children went to Will's house to get the magic key back.
아이들은 마법의 열쇠를 되찾기 위해 윌의 집으로 갔어요.

Will's father was flying a kite for an experiment.
윌의 아버지는 실험을 위해 연을 날리고 있었어요.

The lightning ran down the wet kite string.
번개는 젖은 연의 줄을 타고 내려갔어요.

Kipper was worried the key had been broken.
키퍼는 마법의 열쇠가 망가졌을까 봐 걱정했어요.

The children got their magic key back from Will.
아이들은 윌에게서 마법의 열쇠를 되찾았어요.

□ P31

Look Back, Explorers
다시봐요, 탐험가

Q1: Why did Dad say they couldn't fly the kite?
아빠는 왜 그들이 연을 날릴 수 없다고 했나요?

A1: Dad said lightning is electricity and it is very dangerous to fly the kite.
아빠는 번개가 전기라서 연을 날리기엔 너무 위험하다고 말했어요.

Q2: Why does Chip tell Will's father not to fly his kite in the storm?
칩은 왜 윌의 아빠에게 폭풍우에는 연을 날리지 말라고 하나요?

A2: Chip said it is dangerous because of the lightning.
칩은 번개 때문에 위험하다고 말했어요.

Q3: What might have happened if the magic key had been broken?
만약 마법의 열쇠가 망가졌었다면 무슨 일이 벌어졌을까요?

A3: The children wouldn't have been able to go back home.
아이들은 집으로 돌아가지 못했을 거예요.

Q4: How would you describe the lightning on page 22?
22쪽의 번개를 어떻게 묘사할 수 있나요?

A4: I would describe the lightning as huge cracks in the sky.
나는 그 번개를 하늘에 거대한 금이 간 것이라고 묘사할 거예요.

Q5: Why did Biff say it looked like they had gone back in time?
왜 비프는 그들이 시간을 거슬러 온 것 같다고 말했을까요?

A5: The children looked like they had gone back in time because they saw the little shop and a horse tied up near by.
아이들은 작은 가게와 그 근처에 매어져 있는 말 한 마리를 봤기 때문에 시간을 거슬러 온 것 같았어요.

Q6: Did you find out what happened to the hat in the storm?
폭풍우에 모자는 어떻게 되었는지 알아냈나요?

A6: A dog ran off with it.
강아지 한 마리가 물고 달아났어요.

□ P32

What's Next, Explorers?
다음은 뭔가요, 탐험가?

Now you have read about Biff, Chip and Kipper's adventure in a storm, find out about different types of extreme weather ...
지금까지 비프, 칩 그리고 키퍼의 폭풍우 속 모험에 대해 읽어보았으니, 다른 종류의 기상이변에 대해 알아봅시다 ...

Safe in a Storm
폭풍에서 무사하기 (안전 지키기)

Explorer Challenge for Safe in a Storm
'폭풍에서 무사하기 (안전 지키기)'에서 탐험가 도전

Find out which country you would see this in ...
이것을 볼 수 있는 나라는 어디인지 알아봅시다 ...

You can find out by reading 'Safe in a Storm'.
'폭풍에서 무사하기 (안전 지키기)'를 읽으면 알아낼 수 있어요.